



# Manual de Normas Gráficas

Programa Operacional Competitividade e Internacionalização

PT

Operational Programme for Competitiveness and Internationalisation

EN

## Índice

A Marca
Identidade
Logotipo
Tipografia
Universo Cromático
Quadricromia
Monocromia
Área de proteção
Redução
Fundos de Cor
Fundos fotográficos
Restrições
Barra de cofinanciamento
Aplicações diversas
Recomendações
Ficha Técnica

## Index

The Brand	03
Identity	05
Logo	07
Typography	09
Chromatic Universe	11
Four-color	11
Monochrome	13
Protection area	15
Reduction	15
Color backgrounds	17
Photographic Backgrounds	19
Restrictions	21
Signature Bar	23
Applications	25
Recommendations	27
	29

## A Marca

O Programa Operacional Competitividade Internacionalização - COMPETE 2020 mobiliza os Fundos Europeus Estruturais e de Investimento para o período 2014-20 no âmbito do domínio

### Competitividade e Internacionalização

do Portugal2020.

Tem como finalidade contribuir para a criação de uma economia mais competitiva, baseada em atividades intensivas de conhecimento, na aposta de bens e serviços transacionáveis e internacionalizáveis e no reforço da qualificação e da orientação exportadora das empresas portuguesas, promovendo igualmente a redução de custos associada a uma maior eficiência dos serviços públicos e à melhoria dos transportes.

Neste contexto a marca foi concebida em torno de círculos representativos de fluxos dinâmicos, de conhecimento, de pessoas, de produtos e serviços.

A imagem pretende ainda, refletir a preocupação central em apostar nos fatores dinâmicos da economia nacional que permitam que a mesma se torne mais competitiva na economia global.

## The Brand

The Operational Programme for Competitiveness and Internationalisation - COMPETE 2020 mobilizes the European Structural and Investment Funds for the period 2014-20 within the

### Competitiveness and Internationalization

domain of Portugal 2020.

Its purpose is to contribute to the creation of a more competitive economy, based on Knowledge- intensive activities, on the commitment to exportable goods and services and on the reinforcement of the qualification and export orientation of Portuguese companies. COMPETE 2020 also promotes a reduction of costs associated to a greater efficiency of public services and improved transport.

In this context the brand was conceived around circles representing dynamic flows, of knowledge, of people, of products and services.

The image also intends to reflect the central concern of investing in the dynamic factors of the national economy that allow it to become more competitive in the global economy.

## Identidade

A identidade visual é o conjunto de elementos formais que representa visualmente, e de forma sistematizada, a marca do COMPETE 2020. Esse conjunto de elementos tem como base o logotipo, complementado nos códigos de cores, das tipografias, nos grafismos, nos comportamentos.

Conhecer os elementos inerentes à marca COMPETE 2020 bem como as especificações detalhadas sobre a forma de os usar, é o ponto de partida para a correta aplicação e entendimento do conceito e integridade da marca.

## Identity

The visual identity is the set of formal elements that visually represent, in a systematized way, the COMPETE 2020 brand. This set of elements is based on the logo, complemented by the colour codes, typographies, graphics and applications.

Knowing the elements inherent to the COMPETE 2020 brand as well as the detailed specifications on the way to use them, is the starting point for the correct application and understanding of the concept and integrity of the brand.



## Logótipo

O **logótipo** - é a forma individual da representação gráfica da designação COMPETE 2020, composta por nome, símbolo, numeração e assinatura.

O logótipo tem duas versões oficiais:

- sem assinatura: COMPETE 2020;
- com assinatura: COMPETE 2020 - e por baixo, Programa Operacional Competitividade e Internacionalização.

Recomenda-se a utilização do logótipo COMPETE 2020 sem a assinatura nos diferentes meios, garantindo a sua boa aplicação.

O logótipo não deverá, em qualquer circunstância, ser redesenhado ou de alguma forma modificado. O logótipo terá de ser sempre reproduzido a partir da arte final original.

## Logo

The **logo** - is the individual form of the graphic representation of the designation COMPETE 2020, consisting of name, symbol, numbering and signature.

The logo has two official versions:

- without signature: COMPETE 2020;
- with signature: COMPETE 2020 - and below, Programa Operacional Competitividade e Internacionalização.

The use of the COMPETE 2020 logo without the signature is recommended.

The logo should not, under any circumstance, be redesigned or in any way modified. The logo must always be reproduced from the original Artwork.

Tipografia recomendada

Trebuchet MS

abcdefghijklmnopqrstuvwxy  
ABCDEFGHIJKLMN**OP**QRSTUVWXYZ  
1234567890

Trebuchet MS Bold

abcdefghijklmnopqrstuvwxy  
ABCDEFGHIJKLMN**OP**QRSTUVWXYZ  
1234567890

Tipografia logótipo

SF Florencesans SC Black

abcdefghijklmnopqrstuvwxy  
ABCDEFGHIJKLMN**OP**QRSTUVWXYZ  
1234567890

Tipografia assinatura

OPTIAuvantGothic-Medium

abcdefghijklmnopqrstuvwxy  
ABCDEFGHIJKLMN**OP**QRSTUVWXYZ  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

## Tipografia

Como tipografia complementar aos materiais de comunicação da marca COMPETE2020, recomenda-se a utilização do tipo de letra Trebuchet MS, nos estilos - regular, italic e bold.

- **Nome** COMPETE 2020

tipo de letra - SF Florencesans SC Black

- **Assinatura** Programa Operacional Competitividade e Internacionalização

tipo de letra - OPT Avant Gothic-Medium.

Os caracteres não deverão ser expandidos, condensados ou alterados.

## Typography

As a typography complementary to the communication materials of the COMPETE2020 brand, the use of the Trebuchet MS font, in the styles - regular, italic and bold is recommended

- **Name** COMPETE 2020

font - SF Florencesans SC Black

- **Signature** Programa Operacional Competitividade e Internacionalização

font - OPT Avant Gothic-Medium.

The characters should not be expanded, condensed or altered.

<p><b>Pantone 349C</b> Verde R=35 G=122 B=68 C=85% M=30% Y=93% K=15%</p>	<p><b>Pantone 376C</b> Verde Claro R=152 G=199 B=75 C=45% M=1% Y=92% K=15%</p>
<p><b>Pantone 288C</b> Azul R=0 G=69 B=135 C=100% M=67% Y=0% K=23%</p>	<p><b>Pantone 425</b> Cinza Escuro R=88 G=89 B=91 C=0% M=0% Y=0% K=80%</p>

Logótipo sem assinatura

A Cores



## Universo cromático

O logótipo é aqui apresentado na opção preferencial, a cores, sendo que a quadricromia é o processo de reprodução de cores mais usado e recomendado.

As cores institucionais fazem parte do património da marca e **devem ter sempre e em qualquer circunstancia os valores indicados.**

### Quadricromia

Para reforçar a visibilidade da marca COMPETE 2020, deve ser aplicada, sempre que possível, a versão a cores. As cores da marca COMPETE 2020 são o verde, o azul e o cinzento.

A seleção de cores teve na sua base a relação das mesmas com os efeitos emocionais que provocam e com a forma como se pretende que a marca seja percebida garantindo uma relação com os valores do programa. Inseridas no grupo das cores frias, o verde, e o azul, oferecem calma e suavidade. São cores usadas no design quando se pretende transmitir calma e profissionalismo. Assim, o azul cria uma percepção de segurança e promove confiança na marca, reforçando a ideia de ponderação e coerência. O verde por sua vez cria uma percepção de equilíbrio e representa a estabilidade e o crescimento, promovendo a confiança no futuro e perspetivando o sucesso e a superação.

As cores ilustradas neste manual são apenas representativas e não pretendem reproduzir os standards das cores PANTONE ou outros sistemas.

## Chromatic Universe

The logo is displayed here in colour, which is the preferred option. The four-colour process is the most used and recommended colour reproduction process.

The institutional colours are part of the heritage of the brand and **must always, and in all circumstances, have the indicated values.**

### Four-colour Process

In order to enhance the visibility of the COMPETE 2020 brand, the colour version should be applied whenever possible. The colours of the COMPETE 2020 brand are green, blue and grey.

The selection of colors was based on their relationship with the emotional effects they cause and on the way the brand is intended to be perceived, guaranteeing a relationship with the values of the programme. Inserted in the group of the cold colours, green and blue offer calm and smoothness. They are colours used in design when you want to convey calm and professionalism. Thus, blue creates a sense of security and promotes confidence in the brand, reinforcing the idea of reflection and coherence. Green in turn creates a sense of balance and represents stability and growth, fostering trust in the future.

The colours illustrated in this manual are only representative and do not intend to reproduce the standards of the PANTONE colours or other systems.

■ Pantone Black C  
Preto  
R=0 G=0 B=0  
C=0% M=0% Y=0% K=100%



Alto Contraste  
Positivo / Negativo



### Monocromia

Estão previstas, as versões de alto contraste, que devem ser aplicadas quando existam limitações no uso de cor, ou quando a técnica de reprodução o exija, salvaguardando sempre a melhor leitura do logótipo.

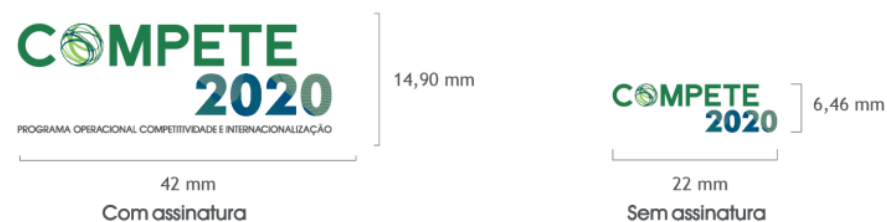
A cor a utilizar é a PANTONE BLACK C.

### Monochrome

High-contrast versions should be applied when there are limitations to the use of colour, or when the reproduction technique requires it, always safeguarding the readability of the logo.

The colour to use is PANTONE BLACK C.





## Área de proteção

A área de proteção mínima é a menor distancia permitida entre o logotipo e o bordo de uma página, de uma imagem ou de uma caixa de texto, que, em todos os momentos, garanta o devido destaque e boa legibilidade.

Esta área tem como referência a medida “X”, que corresponde à largura do zero “2020” - conforme ilustrado na imagem, para aplicação em todas as versões da marca, com o objetivo de proteger o logótipo de qualquer outro elemento que esteja próximo e que possa impedir ou influenciar a sua leitura e visibilidade.

Sempre que possível, a margem deve ser aumentada.

### Redução

A capacidade de redução do logotipo é a medida mínima permitida à marca para que mantenha as suas características formais e a boa legibilidade.

A dimensão mínima nunca deverá ser - L=Largura x A= Altura - inferior a:

- 42mm L x 14,90mm A para logótipo com descritivo;
- 22mm L x 6,46mm A para logótipo sem descritivo;

No caso de aplicações do logótipo em merchandising de pequena dimensão (canetas, pen drive, entre outros), só deve ser aplicada a versão sem assinatura.

Não existe limite quanto à ampliação.

## Protection Area

The minimum protection area is the shortest distance permitted between the logo and the edge of a page, an image or a text-box, which, at all times guarantees its proper prominence and legibility.

This area has as reference the measurement “X”, which corresponds to the width of the zero in “2020” - as shown in the image, to be applied in all versions of the brand, so as to protect the logo from any other element that is near and that could prevent or influence its readability and visibility.

Whenever possible, the margin should be increased.

### Reduction

The possibility of reducing the size of the logo is limited, in order to maintain the formal characteristics and good legibility of the brand.

The minimum dimension should never be - W = Width x H = Height - inferior to:

- 42mm W x 14,90mm H for the logo with signature;
- 22mm W x 6,46mm H for the logo without signature;

When the logo is applied in small sized merchandising (pens, flash drives, among others), only the version without the signature should be applied.

There is no limit to enlargement.

Fundos Claros



Fundos Médios



Fundos Escuros



## Fundos de cor

O correto comportamento cromático do logótipo deve evidenciar um contraste com a cor do fundo, de modo a salvaguardar sempre a melhor leitura da marca, respeitando a sua integridade.

Os fundos preferenciais para a marca COMPETE 2020, são o branco ou fundos claros. Em casos excecionais poder-se-á recorrer ao preto ou fundos escuros.

Estes exemplos deverão servir de guia, para que a visibilidade do logótipo seja preservada.

## Colour Backgrounds

The correct chromatic application of the logo should show a contrast with the background colour, so as to always safeguard the legibility and integrity of the brand.

The preferred background colours for the COMPETE 2020 logo are white or light colours. In exceptional cases black or dark backgrounds can be used.

These examples should act as a guide, so as to preserve the visibility of the logo.



## Fundos fotográficos

O comportamento cromático do logótipo deverá salvaguardar sempre a melhor leitura da marca.

Sempre que se tenha que reproduzir o logótipo sobre fundos fotográficos, a sua colocação deve recair sobre as áreas da imagem que possibilitem uma boa leitura ou colocar, sobre fundo branco ou transparência que não adultere a leitura.

Apresentamos algumas aplicações possíveis.

## Photographic Backgrounds

The chromatic application of the logo should always safeguard the readability of the brand.

Whenever it is necessary to reproduce the logo on photographic backgrounds, its placement should be on areas of the image that enable it to be legible or it should be placed as a footer on a white or transparent background that does not adulterate its readability.

Some possible applications are presented.



Distorção do Logótipo



Tridimensionalidade e rotações do Logótipo



Alteração da assinatura ou acréscimo de outras



Logótipo sem numeração



Aplicação em Fundas com Contraste Insuficiente



Alteração das Cores

## Restrições

É muito importante que o logótipo do COMPETE 2020 mantenha a sua integridade em qualquer suporte utilizado.

Apresentamos alguns “maus” exemplos das incorreções mais frequentes

Este enunciado não pretende abranger todas as possibilidades de má utilização.

## Restrictions

It is very important that the COMPETE 2020 logo maintains its integrity in any medium used.

We present examples of some of the most frequent incorrect applications of the logo.

These examples don't cover all the possibilities for the incorrect use of the logo.

A Cores com assinatura



A Cores sem assinatura



A Alto Contraste sem assinatura



## Barra de cofinanciamento

A publicitação faz-se mediante a utilização da barra de cofinanciamento ou assinaturas de referência, em que os logotipos devem estar visíveis e obedecer à seguinte sequência da esquerda para a direita:

- COMPETE 2020;
- Portugal 2020;
- União Europeia com a designação do Fundo por extenso [a aplicar consoante o Fundo ou Fundos de Cofinanciamento].

A escolha dos logotipos a “cores” em fundo branco é sempre a primeira opção.

Por defeito, a barra deve ser utilizada na versão policromática, conforme regulamento de Execução (UE) n.º 821/2014, de 28 de julho.

No caso de aplicações onde figurem outros logótipos (relativas, por exemplo, a patrocínios, media partners ou outro tipo de apoios), a barra de assinaturas deve ser individualizada.

Na reprodução da barra de assinaturas, deve ser garantida, a visibilidade, a legibilidade e a zona mínima de proteção de todos os elementos, - os exemplos apresentados servem apenas para efeitos demonstrativos.

As medidas mínimas devem ser sempre respeitadas. A barra deve ser antecedida da frase: "cofinanciado por:".

## Co-financing bar

Communicating EU support is done through the use of the co-financing bar or reference signatures, in which the logos should be visible and be ordered in the following sequence from left to right:

- COMPETE 2020;
- Portugal 2020;
- União Europeia with the designation of the Fund written in full (to be applied according to the Co-financing Fund or Funds).

The choice of the colour logos on a white background is always the first option.

By default, the polychromatic version of the signature bar should be used, according to Implementing Regulation (EU) n° 821/2014, 28th of July.

In the case of applications where other logos appear (regarding, for example, sponsorships, media partners, or other types of support), the signature bar must be individualized.

In the reproduction of the signature bar, the visibility, the legibility and the minimum protection area of all elements should be guaranteed - the examples presented are for demonstration purposes only.

The minimum measurements must always be respected. The bar should be preceded by the phrase: "co-financed by:".



## Aplicações diversas

A aposição dos logótipos e insígnia do COMPETE 2020 / Portugal2020 / UE é feita obrigatoriamente nos seguintes produtos:

### Publicações e documentos

- Brochuras, livros, cartazes, capas, convites e todas as aplicações impressas (por via tipográfica ou outra) - na capa ou contracapa;
- Press-releases;
- Anúncios publicitários impressos - na sua base ou local equivalente.

### Material digital

- Sítios Web;
- Filmes e animações eletrónicas;
- Spots de rádio - através da menção áudio;

### Eventos, Conferências, Seminários e Workshops

Deve ser garantida a visibilidade, a legibilidade e a zona mínima de proteção de todos os elementos, pelo que se recomenda que:

- Para impressão use um ficheiro em formato EPS.
- Para apresentação no ecrã (web, email, power-point) use um ficheiro JPEG ou PNG;
- Para filmes - o packshot deve ocupar, no mínimo, 20% do total do ecrã, com uma visualização superior a 5 segundos.

## Various Applications

The affixing of the COMPETE 2020 / Portugal 2020 / EU logos and insignia is mandatory in the following products:

### Publications and documents

- Brochures, books, posters, folders, invitations and all printed applications (typographical or otherwise) - on the cover or back cover;
- Press-releases;
- Printed advertising - at its base or equivalent location.

### Digital material

- Web sites;
- Films and electronic animations;
- Radio spots - through an audio reference.

### Events, Conferences, Seminars and Workshops

The visibility, readability and minimum protection area of all elements must be guaranteed and so it is recommended that:

- For printing use a file in EPS format;
- For use on screen (web, email, PowerPoint) use a JPEG or PNG file;
- For films - The packshot should occupy at least 20% of the screen, with a visualization time never inferior to 5 seconds.

## Recomendações

Para implementar as orientações e especificações incluídas neste documento, devem ser utilizados os materiais corretos.

A utilização das Artes Finais originais e das cores conforme especificado neste manual é fundamental para assegurar o sucesso e a consistência da marca COMPETE 2020.

É indispensável a colaboração de todos, na correta aplicação e entendimento da marca.

Em caso de situações que não estejam aqui expressas, deve contactar a Autoridade de Gestão do Programa Operacional Competitividade e Internacionalização COMPETE 2020.

## Recommendations

To implement the guidelines and specifications included in this document, the correct materials must be used.

The use of original Artwork and the colours as specified in this manual is fundamental to secure the success and consistency of the COMPETE 2020 brand.

The collaboration of all, in the correct application and understanding of the brand, is indispensable.

In the case of situations that are not expressed here, please contact the Management Authority of the Operational Programme for Competitiveness and Internationalization COMPETE2020.

## Ficha Técnica

### Título

Manual de Normas Gráficas

### Coordenação

RCC - Reputação Corporativa & Comunicação

### Propriedade

Autoridade de Gestão do COMPETE 2020 Programa Operacional Competitividade e Internacionalização

Edifício Expo 98 | Av. D. João II, Lote 1.07.2.1 3.º Piso | 1990-014 Lisboa | (+351) 211 548 700

Site [www.poci-compete2020.pt](http://www.poci-compete2020.pt) | Email [info@poci-compete2020.pt](mailto:info@poci-compete2020.pt)

### Edição

1.ª Edição, maio 2015



2.ª Edição, março 2017

RCC

| Paula Ascensão - Coordenação e validação de textos

| Vanda Cardoso Pinheiro - Conceção gráfica, revisão de textos e conteúdos, paginação

| Miguel Freitas - Tradução para EN



**COMPETE**  
**2020**

**PORTUGAL**  
**2020**



UNIÃO EUROPEIA

Fundos Europeus Estruturais  
e de Investimento